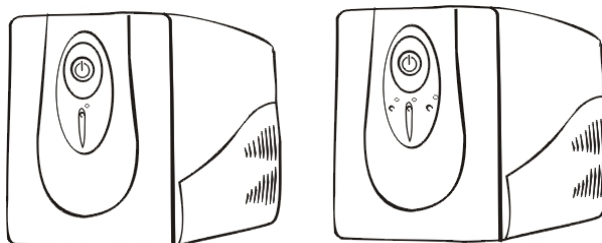


PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

PowerMust 400/600/800 USB



Uninterruptible Power System

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE – Ten podręcznik zawiera ważne instrukcje dotyczące urządzeń PowerMust 400/600/800 USB, których należy przestrzegać podczas instalacji i użytkowania UPS i akumulatorów.

SPIS TREŚCI

1. Wstęp	1
2. UWAGA - zagrożenie!!	1-2
3. Opis urządzenia	3
4. Instalacja i użytkowanie	4-6
5. Usuwanie problemów	6
6. Specyfikacja	7

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA PowerMust 400/600/800 USB

1. Wstęp

Ten UPS jest specjalnie zaprojektowany dla komputera osobistego o wielu zastosowaniach. Jego niewielka masa i wymiary ułatwiają zastosowanie go na stanowisku pracy o ograniczonych rozmiarach. Linia produktów do której należy Twój UPS jest wyposażona w automatyczny regulator napięcia pozwalający na stabilizację napięcia wejściowego w obu kierunkach. Ma także wbudowany układ pozwalający na włączenie zasilacza przy braku napięcia zasilania. Wbudowana funkcja zimnego startu pozwala na włączenie UPS przy braku zasilania prądem zmiennym. Mimo małych rozmiarów UPS jest wyposażony w port RS-232 dający dodatkowe możliwości. Oprogramowanie dostępne w Internecie pozwala użytkownikom na monitorowanie stanu UPS. Główne właściwości PowerMust 400/600/800 USB UPS podajemy poniżej:

- Sterowanie mikroprocesorowe gwarantuje znakomite działanie
- Wyposażony w układy Boost and Buck AVR stabilizujące napięcie wejściowe.
- Wbudowany port komunikacyjny RS-232/USB.
Bezpłatne oprogramowanie. (Bezpłatne oprogramowanie (Proszę skontrolować w czasie instalacji.)
- Funkcje oszczędności energii.
- Automatyczny restart po przywróceniu zasilania prądem zmiennym.
- Automatyczne ładowanie także przy wyłączonym UPS.
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem.
- Wbudowane zabezpieczenie przeciwprzepięciowe dla modemu i linii telefonicznej.

2. UWAGA - zagrożenie!!

- UPS używa napięć, które mogą być niebezpieczne. Nie próbuj otwierać urządzenia. Urządzenie nie zawiera części przeznaczonych do obsługi przez użytkownika. Tylko personel serwisowy może dokonywać napraw urządzenia.
- Napięcie baterii wewnętrznej 12 V. Hermetyczny akumulator kwasowy, bezobsługowy.
- Podłączenie do innego gniazda niż gniazdo elektryczne ze stykiem ochronnym może spowodować porażenie prądem oraz naruszenie lokalnych przepisów energetycznych.
- W przypadku niebezpieczeństwa naciśnij przycisk OFF i odłącz kabel zasilania od gniazda sieci elektrycznej prądu zmiennego, aby prawidłowo unieruchomić UPS.
- Nie pozwól, aby do UPS dostały się płyny lub obce ciała. Nie stawiaj napojów ani innych pojemników z płynami na urządzeniu lub w jego pobliżu.

- Urządzenie jest przewidziane do pracy w pomieszczeniu (regulowana temperatura, brak substancji przewodzących i wilgoci). Unikaj instalowania UPS w miejscach, gdzie znajduje się woda lub nadmierna wilgotność.
- Nie łącz wejścia UPS z jego wyjściem.
- Nie podłączaj do UPS urządzeń regulujących lub obniżających napięcie.
- Nie podłączaj urządzeń nie związanych z komputerami, takich jak sprzęt medyczny, sprzęt do podtrzymywania życia, kuchenki mikrofalowe lub odkurzacze.
- Aby zredukować ryzyko przegrzania UPS, nie zakrywaj wentylatorów UPS i unikaj wystawiania urządzenia na bezpośrednie ciepło z urządzeń grzewczych jak piecyki elektryczne i termowentylatory.
- Wyłącz UPS zanim zaczniesz go czyścić i nie używaj do czyszczenia cieczy lub płynnych detergentów.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia ponieważ grozi to eksplozją.
- Nie otwieraj i nie uszkodzaj akumulatorów. Wypływający z nich elektrolit jest szkodliwy dla skóry i oczu. Może też być toksyczny.
- Dotykanie akumulatorów może grozić porażeniem i zwarciem elektrycznym. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności przy pracy z akumulatorami:
 - 1) Zdejmij zegarek, obrączkę i pierścionki z rąk.
 - 2) Używaj narzędzi z izolowanymi uchwyłami.
 - 3) Załóż gumowe rękawice i obuwie.
 - 4) Nie układaj na akumulatorach części metalowych ani narzędzi.
 - 5) Odłącz prąd ładowania przed odłączaniem lub podłączaniem akumulatorów.
- Obsługa akumulatorów powinna być wykonywana lub nadzorowana przez wykwalifikowany personel, z zachowaniem należytych środków ostrożności. Nie dopuszczaj niewykwalifikowanego personelu do akumulatorów.
- Gdy wymieniasz akumulatory, zastosuj ten sam typ i ilość hermetycznych akumulatorów kwasowych.
- This pluggable type A equipment with battery already installed by the supplier is operator installable and may be operated by laymen.
- During the installation of this equipment it should be assured that the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads does not exceed 3.5mA
- Attention, hazardous through electric shock. Also with disconnection of this unit from the mains, hazardous voltage still may be accessible through supply from battery. The battery supply should be therefore disconnected in the plus and minus pole at the connectors of the battery when maintenance or service work inside the UPS is necessary.
- The mains socket outlet that supplies the UPS shall be installed near the UPS and shall be easily accessible.

3. Opis urządzenia

Przedni panel:

1. Włącznik zasilania
2. Wskaźniki LED–

400/600 model:

Tryb pracy z włączonym zasilaniem: zielony ciągły

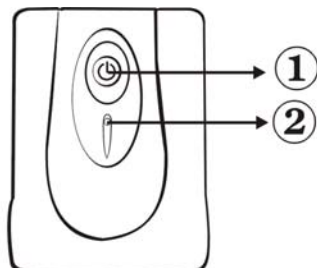
Tryb pracy z baterii: zielony migający

800 model:

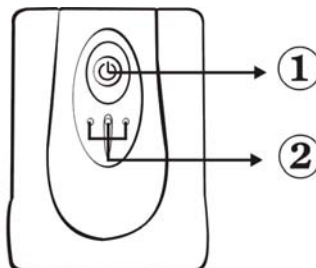
Tryb pracy z włączonym zasilaniem: zielony ciągły

Tryb pracy z baterii: Yellow LED flashing

Falha: Świeci czerwona dioda



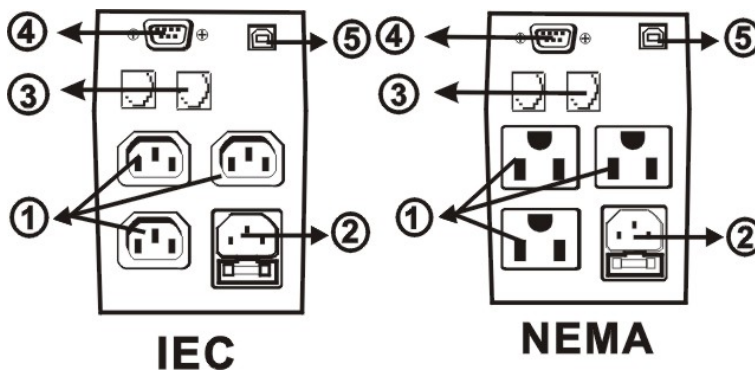
400/600 Models



800 Model

Tyłny panel:

1. Gniazda wyjściowe
 2. Zasilanie (prąd zmienny)
 3. Wbudowane zabezpieczenie przeciwprzepięciowe dla
 4. Port komunikacyjny RS-232
 5. Port komunikacyjny USB
- modemu i linii telefonicznej

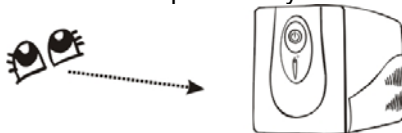


4. Instalacja i użytkowanie

Instalowanie zasilacza UPS jest łatwe, wystarczy wykonać następujące czynności: Upewnij się, że wyłącznik zasilania jest w pozycji "włączone", w przeciwnym przypadku UPS będzie wyłączony i Twoje urządzenia nie będą chronione przed zanikiem zasilania.

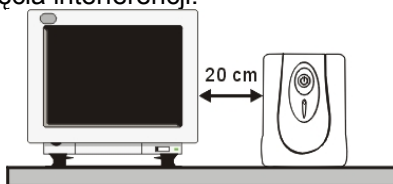
1. Przegląd

Wyjmij UPS z opakowania i sprawdź, czy nie został uszkodzony podczas przesyłania. Jeśli zauważysz uszkodzenie, zapakuj urządzenie z powrotem i zwróć sprzedawcy.



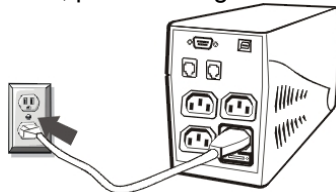
2. Usytuowanie

Ustaw UPS w bezpiecznym miejscu, zapewniającym odpowiedni przepływ powietrza dookoła urządzenia i wolnym od nadmiernego brudu, kurzu, substancji powodujących korozję i przewodzących prąd. Nie używaj UPS w środowisku o zbyt wysokiej temperaturze lub wilgotności. Ponadto umieść UPS z daleka od monitora, a co najmniej 20 cm, dla uniknięcia interferencji.



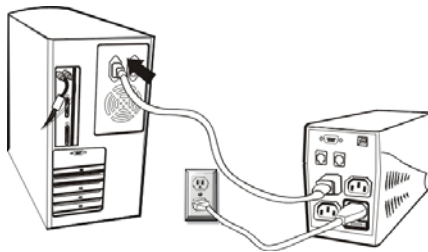
3. Ładowanie

Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie naładowanym akumulatorem, jednakże podczas transportu może się on częściowo rozładować, dlatego należy przed używaniem naładować go ponownie. 400/600 model, włącz urządzenie do gniazda zasilania i pozostaw UPS aż do pełnego naładowania, czyli na co najmniej 8 godzin bez obciążenia (bez włączonych urządzeń takich jak komputery, monitory itp.) połączono. For 800 Model, please charge at least 4 hours.



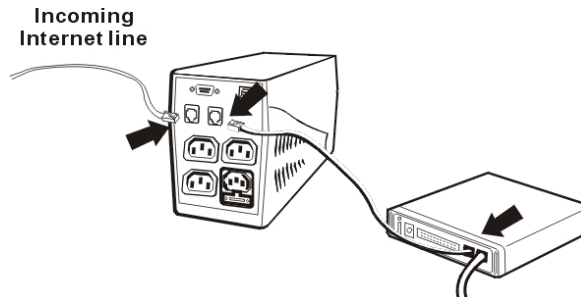
4. Podłączanie komputera

Podłącz jedno urządzenie do każdego z gniazd znajdujących się na tylnej ścianie UPS.



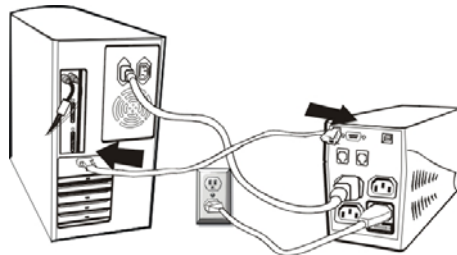
5. Podłączenie modemu lub linii telefonicznej

Podłącz linię internetową do gniazda "IN" na tylnej ścianie UPS. Użyj drugiego kabla i podłącz go do gniazda "Out" na tylnej ścianie zasilacza UPS 400/600/800 USB. Podłącz drugi koniec tego kabla do wejścia modemu, jak pokazano poniżej.



6. Podłączenie kabla szeregowego

Aby umożliwić awaryjne, nienadzorowane zamykanie systemu operacyjnego podłącz kabel szeregowy RS-232 jak na rysunku poniżej. Jeżeli użyjesz kabla USB, po prostu włącz go do zasilacza UPS i komputer wykryje go automatycznie.



7. Włącz urządzenie

Aby włączyć UPS, naciśnij przycisk włącznika. Aby wyłączyć UPS, naciśnij przycisk włącznika ponownie.

8. Włączanie UPS bez napięcia zasilania

C Start Function pozwala na uruchamianie UPS bez napięcia zasilania, a akumulator jest w pełni naładowany. Po prostu wciśnij w wyłącznik zasilania, aby włączyć UPS.

9. Instalacja oprogramowania WinPower (DLA WINDOWS)

1. Włóż dysk instalacyjny CD do napędu CD-ROM, a następnie wykonuj polecenia pojawiające się na ekranie. Jeżeli po włożeniu CD w ciągu minuty nie ukaże się ekran powitalny, uruchom program setup.exe aby zainstalować program.
2. Wprowadź numer seryjny: 511C1-01220-0100-478DF2A aby zainstalować oprogramowanie.

Gdy komputer uruchomi się ponownie, program WinPower będzie widoczny jako zielona ikona umieszczona na pasku systemowym w pobliżu zegara.

5. Usuwanie problemów

Objawy	Możliwy powód	Środek zaradczy
Nie świeci się żaden wskaźnik LED.	1. Akumulator nie naładowany.	1. 400/600 model: Naładuj akumulator przez około 8 godzin. 800 model: Naładuj akumulator przez około 4 godzin.
	1. Akumulator nie naładowany.	2. Wymienić na baterię tego samego typu.
	3. Włącznik zasilania nie był przytrzymywany przez co najmniej 5 sekund.	3. Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania przez co najmniej 5 sekund.
Słychać ciągły dźwięk alarmowy w czasie, gdy napięcie zasilania jest normalne.	Przeciążenie UPS..	Sprawdź czy obciążenie UPS zgodne jest z jego wydajnością podaną w specyfikacji.
W czasie braku zasilania obserwuje się skrócenie czasu podtrzymywania z akumulatora.	1. Przeciążenie UPS.	1. Odłącz zbędne urządzenia.
	2. Napięcie akumulatora jest zbyt niskie.	2. 400/600 model: Ładuj akumulator przez 8 godzin lub dłużej. 800 model: Ładuj akumulator przez 4 godzin lub dłużej.
	3. Uszkodzony przez zbyt wysoką temperaturę otoczenia akumulator albo niewłaściwa obsługa akumulatora.	3. Wymienić na akumulator tego samego typu.
Zasilanie jest poprawne, ale UPS nie pracuje.	1. Przepalony bezpiecznik.	1. Wymienić na bezpiecznik tego samego typu.
	2. Źle podłączony przewód zasilania.	2. Podłącz przewód zasilania poprawnie.

Jeżeli zajdzie dowolna sytuacja awaryjna, natychmiast zawiadom personel serwisu.

6. Specyfikacje

MODEL		PowerMust 400 USB	PowerMust 600 USB	PowerMust 800 USB
POJEMNOŚĆ	VA/W	400VA/240W	600VA/360W	800VA/480W
ZASILANIE	NAPIĘCIE	220/230/240VAC		
	ZAKRES NAPIĘĆ	162-268VAC		
WYJŚCIE	NAPIĘCIE	220/230/240VAC		
	STABILIZACJA NAPIĘCIA (zasilanie z baterii)	+/- 10%		
	CZĘSTOTLIWOŚĆ	50Hz lub 60Hz		
	STABILIZACJA CZĘSTOTLIWOŚCI (zasilanie z baterii)	+/- 1 Hz		
AKUMULATOR	KSZTAŁT NAPIĘCIA WYJŚCIOWEGO	SINUSOIDA ZMODYFIKOWANA		
	TYP AKUMULATORA	12V4.5 Ah x 1	12V7AH x 1	12V9AH x 1
	CZAS PODTRZYMYWANIA	8-30 MINUT(KOMPUTER I MONITOR 15")		
	CZAS ŁADOWANIA	8 GODZIN DO 90% PO CAŁKOWITYM ROZŁADOWANIU	4 GODZIN DO 90% PO CAŁKOWITYM ROZŁADOWANIU	
CZAS PRZEŁĄCZENIA		2-6MS (STANDARDOWO)		
WSKAŹNIK	ZASILANIE WŁĄCZONE	ZIELONY CIĄGŁY		
	ZASILANIE REZERWOWE	ZIELONY MIGAJĄCY	YELLOW LED FLASHING	
	BŁĄD	NO LED LIGHTING	SWIECI CZERWONA DIODA	
ALARM DŹWIĘKOWY	ZASILANIE REZERWOWE	DŹWIĘK CO 10 SEKUND		
	NISKI POZIOM ZASILANIA	DŹWIĘK CO 1 SEKUND		
	PRZECIĄŻENIE	DŹWIĘK CO 0,5 SEKUNDY		
	BATTERY REPLACEMENT	DŹWIĘK CO 2 SEKUNDY		
	BŁĄD	DŹWIĘK CIĄGŁY		
OCHRONA	CAŁKOWITA	ROZŁADOWANIE, PRZEŁADOWANIE LUB PRZECIĄŻENIE		
WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE	WYMIARY (MM) GX SX W	330X100X140		
	MASA NETTO	6,5 kg		
ŚRODOWISKO	ŚRODOWISKO PRACY	0- 40°C, WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA 0-90 % (BEZ KONDENSACJI)		
	POZIOM HAŁASU	MNIEJ NIŻ 40 dB		
INTERFEJS	Port RS-232	Windows 98/NT/2000/XP/2003, Linux, Sun Solaris, IBM Aix, Compaq True64, UnixWare, FreeBSD, HP-UX i MAC		
	Port USB	Windows 98/2000/ME/XP		